

No. 46/1930.—Petition of HOERA KEWA and 3 Others. of Gisborne.

PRAYING for relief in connection with the Estate of Heni Parekuta Ahuroa (deceased).

I have the honour to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

27th August, 1931.

---

[TRANSLATION.]

Pitihana Nama 46/1930, a HOERA KEWA ratou ko etahi atu tokotoru, o Kihipane. E INOI ana kia whakaoraina mo te taha ki nga taonga tinana me nga taonga whenua o Parekuta Ahuroa kua mate.

E whai honore ana ahau ki te ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

27 o Akuhata, 1931.

---

NATIVE LAND BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Native Land Bill, has duly considered the same, and recommends that the Bill be allowed to proceed, subject to the amendments shown on a copy of the Bill attached hereto.

20th October, 1931.

CECIL H. CLINKARD, Chairman.

---

[TRANSLATION.]

RIPOATA MO TE PIRE WHENUA MAORI.

KUA whakahau ahau kia ripoata kua whiriwhiria e te Komiti Mo Nga Mea Maori, i tukuna atu nei ki a ia Te Pire Whenua Maori, taua Pire, a e tohutohu ana me whakaae taua Pire kia haere ana me nga menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri nei.

20 o Oketopa, 1931.

---

NATIVE PURPOSES BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Native Purposes Bill, has duly considered the same, and recommends that the Bill be allowed to proceed, subject to the amendments shown on a copy of the Bill attached hereto.

27th October, 1931.

---

[TRANSLATION.]

RIPOATA MO TE PIRE MO NGA TAKE MAORI.

KUA whakahau ahau kia ripoata kua whiriwhiria e te Komiti Mo Nga Mea Maori, i tukuna atu nei ki a ia Te Pire Mo Nga Take Maori, taua Pire, a e tohutohu ana me whakaae taua Pire kia haere ana me nga menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri nei.

27 o Oketopa, 1931.

---

SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at a meeting held on Thursday, the 22nd of October, the Native Affairs Committee unanimously passed the following resolution :—

“ That the Native Affairs Committee desires to express and place on record its high appreciation of the services rendered by His Honour Chief Judge R. N. Jones in connection with the measures consolidating the Native Land Laws of the Dominion, and directs that this resolution be recorded on the minutes of the Committee, and be reported to the House.”

27th October, 1931.

W. J. BROADFOOT, for Chairman.

---

[TRANSLATION.]

RIPOATA MOTUHAKE.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i te hui i tu i te Taite te 22 o Oketopa, i paahitia e te Komiti Mo Nga Mea Maori te motini, kaore rawa he reo whakahe, ara :—

“ Ehiahia ana te Komiti Mo Nga Mea Maori kia whakaaturia a kia tuhia ki roto i nga pukapuka tona mihi nui mo nga mahi e te Honore Tumuaki-Kai-whakawa R. N. Jones mo te taha ki nga ture whakatapu i nga Ture Whenua Maori o te Tominiona a e whakahau ana ko tenei motini me tuhituhi ki roto ki nga meneti a te Komiti a kia ripoatatia atu ki te Whare.”

27 o Oketopa, 1931.